



2019年12月27日株式会社エボラブルアジア

投 資 事 業

訪 日 旅 行

# 当社出資先の LS 株式会社にて 社交型コンテンツホステル及びカフェがオープン

One Asia のビジョンをかかげ、アジアを舞台に、エアトリ旅行事業、訪日旅行事業、IT オフショア開発事業、ライフイノベーション事業と投資事業を手掛ける株式会社エボラブルアジア(本社:東京都港区、代表取締役社長:吉村 英毅、証券コード:6191、以下当社)は、当社出資先の訪日旅行客向けライフスタイルホテルを展開する LS 株式会社(本社:東京都中央区、代表取締役:梁 穎希、以下 LS 社)にてホテル事業の1号店となる「Q Stay and lounge 上野」が 2019年 12月 28日よりプレオープン※、及び、コミュニケーションの起点となる様々なコンテンツを用意したカフェ&バー「Q Cafe」を 2019年 12月 18日よりオープンいたしましたことを報告いたします。





ホステル外観

1Fカフェ&バー「Q cafe」

#### ■Q Stay and lounge 上野

1. 日本初、多言語同時翻訳グループチャット「Kotozna Group Chat」を導入

日本のホステル初の試みとして、多言語グループチャット「Kotozna Group Chat」を導入。自分のスマートフォン端末から母国語で打ち込んだメッセージが、AI を活用した機械翻訳技術により変換され、リアルタイムでスクリーン上に表示されます。その場にいる誰もが母国語で、世界中から訪れる人とチャットを楽しめる。そんな、言語や国籍の壁を超え誰もが簡単につながることができる、新感覚のコミュニケーションが体験できます。

2. ホステルの共有スペースにアート作品を展示、クリエイターの表現の場所として開放

ホステル内の様々な箇所には、東京藝術大学の学生をはじめとするアートを志す若者や、上野周辺エリアで活動するクリエイターたちによるアート作品を展示。施設全体を使った個展やインスタレーション、ワークショップやライブペインティングなどのイベントも、定期的に開催します。訪れる人が気軽にアート作品に触れられる場として、クリエイターたちの表現の場として、Q Stay and lounge はさまざまな機会を提供しております。



## 3. フロアごとに異なるテーマの宿泊空間

客室は旅のスタイルに合わせて選べる、ドミトリールーム(2~3F:男女混合ドミトリー、4F:女性専用ドミトリー)と 2種類の個室(ツインルーム、ダブルルーム)をご用意。桜や紅葉、浮世絵など、フロアごとに異なる日本らしいデザインをあしらった空間が、ゲストの宿泊体験を彩ります。





### ■カフェ&バー「Q Cafe」

Q Stay and lounge 上野の顔とも言える「Q Cafe」は、単なる「ホステルに併設されたカフェバー」ではありません。国内初の AI を用いた多言語同時翻訳チャットや、プロジェクターを用いた空間装飾、アート展示など、コミュニケーションの種となる、様々なコンテンツを用意しています。

また、世界中から訪れる宿泊ゲストや Q Cafe を訪れるすべての人が気軽に参加できる、さまざまなイベントを開催予定です。互いに交流を深めたり、地域や日本の文化に触れたりできるものを数多く企画しています。

#### ■施設概要

_ ************************************	
名称	: Q Stay and lounge 上野
所在地	:東京都台東区東上野 2-13-2
アクセス	:東京メトロ日比谷線、銀座線「上野」駅 徒歩3分
	東京メトロ日比谷線「仲御徒町」駅 徒歩4分
	JR 線「上野」駅、「御徒町」駅 徒歩 8 分
	京成本線「京成上野」駅 徒歩8分
URL	: https://www.q-stay.jp

#### ■業績に与える影響

投資先となる LS 社の株式について、同社の今後の成長によるリターンが生じた場合には投資事業の収益となります。

今期の当社の業績へ与える影響は軽微と見込んでおります。今後、変更の必要が生じた場合には適時にお知らせいたします。

※一般客の予約は2020年1月20日(月)以降にて受付中。



## 【LS 株式会社】

本社 :東京都中央区銀座 1-18-2 7F

社名 :LS 株式会社

代表者:代表取締役 梁 穎希

資本金:9,000 万円

URL :https://www.ckc-ls.com/

## 【株式会社エボラブルアジア】

本社 : 東京都港区愛宕 2-5-1 愛宕グリーンヒルズ MORI タワー19F

社名:株式会社エボラブルアジア 代表者:代表取締役社長 吉村 英毅

資本金: 2,923,746 千円(払込資本 7,401,163 千円)

URL: http://www.evolableasia.com/

## 【当社サービスサイト】

総合旅行プラットフォーム エアトリ : https://www.airtrip.jp/

ビジネストラベルマネジメント(BTM)事業IT オフショア開発事業: <a href="http://www.evolableasia.com/service/btm/">http://www.evolableasia.com/service/btm/</a>

【当社 IR サイト】 :http://www.evolableasia.com/ir/